

Tổng quan về chế độ ân hạn bảo hiểm EPI và các khoản khác

Ân hạn đối với việc phát mại tài sản bị kê biên

Nếu bạn đáp ứng một số điều kiện nhất định, chẳng hạn như việc thanh toán tiền bảo hiểm một lần có thể ảnh hưởng đến khả năng duy trì hoạt động kinh doanh hoặc gây khó khăn trong việc duy trì sinh kế của bạn, bạn có thể đăng ký ân hạn phát mại tài sản bị kê biên trong thời gian tối đa một năm.

Bạn cần đăng ký tại văn phòng chi nhánh JPS thích hợp trong vòng 6 tháng kể từ thời hạn thanh toán bảo hiểm.

Nếu được phê duyệt:

- việc kê biên và phát mại tài sản của bạn* sẽ bị tạm ngừng.
- một phần phí phạt đối với tiền bảo hiểm trong thời gian ân hạn sẽ được miễn một phần.

*Áp dụng đối với tài sản của doanh nghiệp (hoặc pháp nhân khác) trong trường hợp người nộp là doanh nghiệp (hoặc pháp nhân đó).

Lưu ý: Bạn không thể xin ân hạn phát mại tài sản bị kê biên nếu bạn có các khoản bảo hiểm còn nợ khác ngoài khoản đang xin ân hạn.

Ân hạn thanh toán bảo hiểm sau thời hạn

Nếu bạn gặp khó khăn trong việc thanh toán tiền bảo hiểm một lần vì các lý do sau, bạn có thể đăng ký ân hạn thanh toán bảo hiểm trong thời gian tối đa một năm:

- Tài sản của bạn* đã bị mất do thảm họa hoặc bị đánh cắp.
- Bệnh tật hoặc thương tích của chủ doanh nghiệp hoặc người thân trong cùng hộ gia đình.
- Doanh nghiệp đã bị đóng cửa hoặc tạm ngừng hoạt động.
- Doanh nghiệp đã chịu tổn thất đáng kể, chẳng hạn như mất hơn một nửa lợi nhuận của năm trước trong vòng một năm trước khi nộp đơn đăng ký.
- Cần phải chi trả các khoản thanh toán bổ sung do bạn chậm trễ trong việc thực hiện nghĩa vụ báo cáo theo quy định.

Bạn cần đăng ký với Giám đốc Cục Y tế và Phúc lợi khu vực thông qua văn phòng chi nhánh JPS thích hợp ngay sau khi phát sinh các lý do nêu trên.

Nếu được phê duyệt, bạn có thể thanh toán tiền bảo hiểm theo hình thức trả góp sau thời hạn và:

- việc kê biên và phát mại tài sản của bạn sẽ bị tạm ngừng.
- một phần phí phạt đối với tiền bảo hiểm trong thời gian ân hạn sẽ được miễn một phần.

Lưu ý: Nếu một thảm họa gây ra thiệt hại nghiêm trọng đối với tài sản của bạn* trước thời hạn thanh toán, bạn có thể xin ân hạn thanh toán do thiệt hại do thảm họa gây ra.

Lưu ý:

➢ Nếu bạn không thanh toán tiền bảo hiểm trước thời hạn được chỉ định trong thư yêu cầu (督促状):

- Phí phạt trên số tiền đóng bảo hiểm sẽ được áp dụng theo số ngày kể từ ngày tiếp theo của thời hạn thanh toán ban đầu đến ngày trước ngày bạn thực tế thanh toán.
- Tài sản của bạn* có thể bị kê biên.

➢ Nếu bạn gặp khó khăn trong việc thanh toán tiền bảo hiểm trước thời hạn, vui lòng liên hệ với văn phòng chi nhánh JPS thích hợp, tức là văn phòng phụ trách nơi làm việc của bạn, trong thời gian sớm nhất.

Cách thức đăng ký chế độ ân hạn

> Đơn đăng ký và tài liệu cần nộp cho văn phòng chi nhánh JPS thích hợp

1. Đơn đăng ký ân hạn (tạm ngừng) phát mại tài sản bị tịch biên / thanh toán tiền bảo hiểm
2. Báo cáo thu nhập, chi tiêu và tài sản 財産収支状況書
(Nếu số tiền thanh toán cho thời gian ân hạn vượt quá 1 triệu yên, chúng tôi sẽ cần Danh sách tài sản 財産目録, và Báo cáo tài khoản thu chi 収支明細書 thay cho báo cáo trên.)
3. Tài liệu về việc cung cấp tài sản thế chấp (chỉ áp dụng nếu số tiền thanh toán cho thời gian ân hạn vượt quá 1 triệu yên)
4. Tài liệu chứng minh thực trạng (thiệt hại) của thảm họa (chỉ áp dụng đối với đơn đăng ký ân hạn thanh toán tiền bảo hiểm.)

> Thời gian đăng ký

- Đối với việc ân hạn (tạm ngừng) phát mại tài sản bị tịch biên:
trong vòng 6 tháng kể từ thời hạn thanh toán GỐC cho tiền bảo hiểm
- Đối với việc ân hạn thanh toán tiền bảo hiểm:
ngay sau khi bạn có lý do như đã nêu trên để đăng ký (hoặc trước thời hạn thanh toán số tiền đóng bảo hiểm bổ sung, trong trường hợp việc bạn báo cáo trễ đã gây ra sự thay đổi trong số tiền đóng bảo hiểm)

> Thông báo kết quả

- Đối với việc ân hạn phát mại tài sản bị tịch biên: Giám đốc văn phòng chi nhánh JPS thích hợp sẽ thông báo kết quả cho bạn.
- Đối với việc ân hạn thanh toán tiền bảo hiểm: Giám đốc Cục Y tế và Phúc lợi khu vực sẽ thông báo kết quả cho bạn.

Khi được phê duyệt ân hạn, bạn phải thanh toán theo hình thức trả góp hằng tháng được chỉ định trong thông báo ân hạn.

Cung cấp tài sản thế chấp

Về nguyên tắc, bạn cần cung cấp tài sản thế chấp (tài sản đảm bảo) có giá trị tương đương với số tiền xin ân hạn. "Tài sản thế chấp" bao gồm: 1) đất đai hoặc tòa nhà; 2) trái phiếu chính phủ hoặc chứng khoán; 3) bảo lãnh của một người bảo lãnh.

Không yêu cầu tài sản thế chấp nếu:

- số tiền xin ân hạn là một triệu yên hoặc ít hơn;
- thời gian xin ân hạn là ba tháng hoặc ít hơn;
- bạn không có tài sản để cung cấp làm tài sản thế chấp.

Thời gian ân hạn

Thời gian ân hạn có thể được phê duyệt trong vòng một năm và sẽ được giới hạn trong khoảng thời gian ngắn nhất mà chúng tôi đánh giá là bạn có khả năng hoàn tất việc thanh toán tiền bảo hiểm, dựa trên tài sản* hoặc tình hình thu chi của bạn.

Theo nguyên tắc, tiền bảo hiểm được ân hạn phải được thanh toán hằng tháng trong thời gian ân hạn.

Nếu bạn có lý do chính đáng không thể thanh toán trong thời gian đã được phê duyệt, bạn có thể xin gia hạn thời gian ân hạn tại văn phòng chi nhánh JPS thích hợp. Thời gian gia hạn có thể được chấp thuận tối đa lên đến hai năm, bao gồm cả thời gian ân hạn ban đầu.

Hủy bỏ ân hạn

Thời gian ân hạn đã được phê duyệt có thể bị hủy bỏ nếu:

- bạn không thanh toán theo kế hoạch trả góp được ghi trong "Thông báo phê duyệt ân hạn";
- bạn chậm nộp các khoản tiền bảo hiểm mới phát sinh ngoài các khoản đã được phê duyệt ân hạn.

Để biết thêm thông tin, vui lòng liên hệ văn phòng chi nhánh JPS gần nhất.
Tham khảo "Hướng dẫn đăng ký ân hạn thanh toán đóng bảo hiểm EPI (bằng tiếng Nhật)" để điền vào mẫu đơn.